



# 习近平圆满结束对马来西亚的国事访问

新华社吉隆坡4月17日电(记者缪晓娟)4月17日上午,国家主席习近平结束对马来西亚国事访问。

离开吉隆坡时,马来西亚总理

安瓦尔,外交部部长穆罕默德,陪同部长、交通部部长陆兆福等高级官员到机场送行。马来西亚青年载歌载舞,当地中资企业人员、

留学生和华侨华人聚集在道路两旁挥舞中马两国国旗,热烈祝贺习近平访问马来西亚取得圆满成功。

# 习近平会见柬埔寨太后莫尼列

新华社金边4月17日电(记者乔继红孙楠)4月17日晚,国家主席习近平同柬埔寨太后莫尼列在金边王宫举行会见。

习近平向莫尼列致以柬埔寨传统新年的美好祝福。习近平指出,西哈努克亲王是中柬友好的一面旗帜,同中国老一辈领导人一道,亲手缔造了

牢不可破的中柬铁杆友谊,我们永远缅怀他作出的历史性贡献。莫尼列太后是中柬友好的亲历者和推动者,对中国人民怀有特殊友好感情,获颁中华人民共和国“友谊勋章”实至名归。中国就是你的第二个家,欢迎随时到中国来。

莫尼列表示,习近平主席是柬埔

寨最伟大的朋友,此访是柬全体人民的莫大荣幸。很高兴看到,由两国老一辈领导人缔造的中柬友好不断巩固发展,相信两国铁杆友谊将更加深厚、坚不可摧。衷心祝愿习近平主席领导中国人民在推进民族复兴的道路上取得更大成绩。

蔡奇、王毅、王小洪等参加。

# 《平“语”近人——习近平喜欢的典故》(柬埔寨语版)在柬埔寨媒体播出

新华社金边4月17日电 4月17日,《平“语”近人——习近平喜欢的典故》(柬埔寨语版)在柬埔寨启播。柬埔寨人民党主席、参议院主席洪森致贺信,对节目播出表示热烈祝贺。节目即日起在

柬埔寨国家电视台等媒体落地播出。中央广播电视台总台精品节目《平“语”近人——习近平喜欢的典故》(柬埔寨语版)精心选取习近平主席重要讲话、文章、谈话中所引用的中国古籍和经典名句,聚焦生态环保、文化传承、文明交流互鉴、现代化建设等主题,以国际化视角和生动真实的画面,向柬埔寨受众展现中华优秀传统文化精髓,阐释习近平主席治国理政思想的深厚历史文化根基。

“非常荣幸能被习近平主席在署名文章中提及!”中柬友好扶贫示范村柬方合作机构——柬埔寨民间社会组织联盟论坛项目计划部主任谢穆尼里说,中国带来先进经验和技术,只用两三年时间就让这个600人左右的贫困村发生巨大变化。“铺路、盖楼、绿化,村民们的生活环境肉眼可见地变好了,大家都是因为中国的帮助才过上好日子。”

“在共建‘一带一路’倡议下修建的乡村公路,应该是对柬埔寨帮助最大的项目之一。这些公路把村庄连接起来,让村民能更方便地去学校、医院。”柬埔寨国家银行行长谢丝蕾说,“我们和中国的铁杆友谊不仅是在领导层之间,更实实在在惠及两国民众。”

对习近平主席在署名文章中提出要加强数字经济等领域合作,谢丝蕾认为,中国普及电子支付为柬提供宝贵经验。柬埔寨正积极推广相关技术,努力实现全国银行系统互联互通。目前,中国游客可在柬使用数字支付。跨境支付合作提升出境工作生活便利性,有助于推动双边旅游业和贸易发展。

习近平主席在署名文章中指出,中柬“钻石六边”合作促进了柬埔寨发展。柬埔寨商业部国务秘书兼发言人宾索维吉感慨道:“中国是柬埔寨值得信赖的伙伴。”宾索维吉表示,西哈努克经济特区、金港高速、暹粒吴哥国际机场等大型项目是两国务实合作的典范,“对柬埔寨的经济、贸易、制造业、基础设施、旅游和物流发展作出重要贡献”,而加强“工业发展走廊”和“鱼米走廊”建设为促进两国经贸投资关系、扩大互利共赢合作注入更多动力。

“共同维护多边贸易体制,推动产业链供应链合作”“共同抵制保护主义,维护开放合作的国际环境”……习近平主席的这些重要论述引发柬埔寨皇家科学院经济学家基塞雷瓦强烈共鸣。他说,贸易战是典型的单边主义、保护主义行径,损害企业创新能力,破坏世界经济秩序。各国必须携手应对,坚定维护多边贸易体制,推动经济全球化朝正确方向发展。

## 以文相融相知相亲

习近平主席在署名文章中说,中国专家扎根柬埔寨近30年,先后实施周萨神庙、茶胶寺、吴哥王宫遗址修复工程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌,提出“要开展更高频率人文交流”,包括“开展形式多样的文化旅游、遗产保护修复、青年交往等合作”。

“感谢中国政府和人民帮助保护和修复吴哥古迹,中国专家的贡献对柬埔寨人民来说是无价的。”柬埔寨旅游大臣胡哈说,“中国不仅帮助吴哥古迹实现可持续发展,还为柬埔寨培训了保护和修复古寺的专家和考古学家。”

柬埔寨吴哥古迹保护和管理机构副局长兼发言人隆戈萨说,中国不仅帮助吴哥古迹重获新生,而且使其成为世界上极具吸引力的旅游目的地之一。文化遗产保护修复合作为柬中铁杆友谊注入强劲动力,有助于构建高质量、高水平、高标准的新时代柬中命运共同体。

“太棒了!习近平主席提出柬中要开展形式多样的文化旅游合作,对我们从业者来说真是个好消息。”柬埔寨吉利旅游有限公司总经理霍万迪说,“目前,两国之间的旅游交流正不断升温。越来越多中国人期待来柬旅游,本地民众非常欢迎中国游客的到来。同时,柬埔寨人也期待去中国旅游。我预计,今后将有更多中国投资者到柬埔寨,促进当地旅游业及相关产业发展。”

习近平主席在署名文章中说,越来越多柬埔寨朋友学习中文,感受古老中华文明和中国式现代化的魅力。柬埔寨数字电视有限公司柬译制中心主任林秋美对此感同身受。“越来越多柬埔寨观众喜欢看中国影视剧,希望了解中国文化。文化共通的力量正拉近两国人民的心。”林秋美说,“古装剧展示的中华传统美德,现代剧展现的中国式现代化建设,让我们感受到中华文明的厚重与当代中国的活力。”

“柬中是相互信任、情意切的好朋友好兄弟。”柬埔寨新闻部大臣奈帕德拉说,“相信随着习近平主席对柬埔寨进行国事访问,今年两国人文交流合作将拓展至更广领域、更深层次和更高水平。希望柬中媒体在原有合作基础上,进一步推进经验互鉴、技术交流、人才培训、内容共创等方面的合作,进一步加强两国经验交流,促进民心相通,为增进两国人民友谊搭建桥梁。”

(新华社金边4月17日电)

## 互利互惠共同发展

香蕉、芒果、龙眼等柬埔寨优质农产品走进中国千家万户;西哈努克港经济特区为柬埔寨工业现代化奠定坚实基础;中国在柬埔寨铺设“友谊路”,挖掘“幸福泉”,打造中柬友好扶贫示范村……习近平主席在署名文章中指出,“要拓展更高质量互利合作”“让‘钻石六边’合作更加璀璨坚固,助力各自现代化进程”。

“习近平主席始终高度关心两国农业合作,令我们非常振奋!”柬埔寨中宝食品科技有限公司首席行政官雷松亨说,公司位于东西部磅士卑省的工厂将芒果脱水处理后出口至中国。“我们正是乘着柬中自由贸易协定的东风发展壮大,为当地提供了2600个工作岗位。我们的产品在中国非常受欢迎,相信自贸协定将继续促进柬中经贸合作提质升级。”

# 让「钻石六边」合作更加璀璨坚固

| 习近平主席署名文章指引新时代中柬命运共同体建设行稳致远

新华社金边4月17日电 4月17日在赴金边对柬埔寨进行国事访问之际,国家主席习近平在柬埔寨《高棉时报》、《柬华日报》和柬埔寨“新鲜新闻”网站发表题为《双向奔赴、相互成就 推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远》的署名文章。文章全文如下:

## 双向奔赴、相互成就 推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远

中华人民共和国主席 习近平

很高兴在柬埔寨传统新年之际应邀到好朋友家里做客,向兄弟的柬埔寨人民致以最美新的一年祝福。这是我时隔9年再次访问柬埔寨,期待这次访问引领中柬命运共同体建设取得更大进展。

睦邻友好是中柬命运共同体的历史底色。中国和柬埔寨地理相近,友好交往可以追溯到近2000年前。中国唐代,真腊王室成员到访中国长安,被尊为“宾汉”。从那时起,两国一直交往密切。中国瓷器、漆器经海上丝绸之路运往柬埔寨,柬埔寨香料、生丝等特产深受中国人民喜爱,巴戎寺浮雕再现了史上两国贸易的繁华盛景。柬埔寨多名高僧曾到中国传经弘法,中国元代周达观所著《真腊风土记》成为研究柬埔寨历史的重要文献。伟大的中华文明和高棉文明跨越漫漫历史长河,彼此相映生辉。

重情重义是中柬命运共同体的鲜明特征。毛泽东主席、周恩来总理等中国老一辈领导人和西哈努克亲王是中柬友好事业的共同缔造者。70年前,西哈努克亲王和周恩来总理在万隆会议上一见如故,柬埔寨冲破重重阻力于1958年同新中国建交,中国全力支持柬埔寨反抗外来侵略、维护国家主权独立的正义斗争,在此时最需要帮助的时刻,双方都同甘共苦、守望相助。西哈努克亲王在中国生活近40年,把中国视为第二故乡,他创作的《怀念中国》等赞颂中柬友好的歌曲传唱至今。西哈莫尼国王和莫尼列太后每年来华,我多次同两位陛下见面上,拉家常。2020年,我向莫尼列太后颁发了中华人民共和国“友谊勋章”。这枚沉甸甸的勋章代表着中国人民对柬埔寨人民的深厚情谊。面对世纪疫情,时任首相洪森顶风冒雪访华,中国派出多支医疗队驰援柬埔寨,双方相互提供大量医疗物资。面对复杂的国际和地区局势,双方支持对方维护核心利益,携手捍卫国际公平正义,铸就了中柬铁杆友谊。

平等互利是中柬命运共同体的强大动力。中国长期是柬埔寨最大贸易伙伴国和最大投资来源国,两国产业链供应链合作不断深化。乘中柬自由贸易协定东风,香蕉、芒果、龙眼等柬埔寨优质农产品走进中国千家万户。中柬合作开发的西哈努克港经济特区吸引200多家国际企业入驻,为柬埔寨工业化奠定坚实基础。柬埔寨第一条高速公路、第一座跨山脊高架桥、第一大电站、最大体育馆等中国支持建设的基础设施项目,为柬埔寨民众带来实实在在好处,也为柬埔寨长远发展提供有力支撑。中国专家还遍访柬埔寨各省市,协助编制现代农业产业发展规划。中柬“钻石六边”合作促进了柬埔寨发展。

包容互鉴是中柬命运共同体的深厚底蕴。中国派出大批考古研究、地质勘查、文化历史、建筑艺术等方面专家扎根柬埔寨近30年,先后实施周萨神庙、茶胶寺、吴哥王宫遗址修复工程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌,提出“要开展更高频率人文交流、遗产保护修复、青年交往等合作”。

“非常荣幸能被习近平主席在署名文章中提及!”中柬友好扶贫示范村柬方合作机构——柬埔寨民间社会组织联盟论坛项目计划部主任谢穆尼里说,中国带来先进经验和技术,只用两三年时间就让这个600人左右的贫困村发生巨大变化。“铺路、盖楼、绿化,村民们的生活环境肉眼可见地变好了,大家都是因为中国的帮助才过上好日子。”

“在共建‘一带一路’倡议下修建的乡村公路,应该是对柬埔寨帮助最大的项目之一。这些公路把村庄连接起来,让村民能更方便地去学校、医院。”柬埔寨国家银行行长谢丝蕾说,“我们和中国的铁杆友谊不仅是在领导层之间,更实实在在惠及两国民众。”

对习近平主席在署名文章中提出要加强数字经济等领域合作,谢丝蕾认为,中国普及电子支付为柬提供宝贵经验。柬埔寨正积极推广相关技术,努力实现全国银行系统互联互通。目前,中国游客可在柬使用数字支付。跨境支付合作提升出境工作生活便利性,有助于推动双边旅游业和贸易发展。

习近平主席在署名文章中指出,中柬“钻石六边”合作促进了柬埔寨发展。柬埔寨商业部国务秘书兼发言人宾索维吉感慨道:“中国是柬埔寨值得信赖的伙伴。”宾索维吉表示,西哈努克经济特区、金港高速、暹粒吴哥国际机场等大型项目是两国务实合作的典范,“对柬埔寨的经济、贸易、制造业、基础设施、旅游和物流发展作出重要贡献”,而加强“工业发展走廊”和“鱼米走廊”建设为促进两国经贸投资关系、扩大互利共赢合作注入更多动力。

“共同维护多边贸易体制,推动产业链供应链合作”“共同抵制保护主义,维护开放合作的国际环境”……习近平主席的这些重要论述引发柬埔寨皇家科学院经济学家基塞雷瓦强烈共鸣。他说,贸易战是典型的单边主义、保护主义行径,损害企业创新能力,破坏世界经济秩序。各国必须携手应对,坚定维护多边贸易体制,推动经济全球化朝正确方向发展。

习近平主席在署名文章中说,越来越多柬埔寨朋友学习中文,感受古老中华文明和中国式现代化的魅力。柬埔寨数字电视有限公司柬译制中心主任林秋美对此感同身受。“越来越多柬埔寨观众喜欢看中国影视剧,希望了解中国文化。文化共通的力量正拉近两国人民的心。”林秋美说,“古装剧展示的中华传统美德,现代剧展现的中国式现代化建设,让我们感受到中华文明的厚重与当代中国的活力。”

“柬中是相互信任、情意切的好朋友好兄弟。”柬埔寨新闻部大臣奈帕德拉说,“相信随着习近平主席对柬埔寨进行国事访问,今年两国人文交流合作将拓展至更广领域、更深层次和更高水平。希望柬中媒体在原有合作基础上,进一步推进经验互鉴、技术交流、人才培训、内容共创等方面的合作,进一步加强两国经验交流,促进民心相通,为增进两国人民友谊搭建桥梁。”

## 以文相融相知相亲

习近平主席在署名文章中说,中国专家扎根柬埔寨近30年,先后实施周萨神庙、茶胶寺、吴哥王宫遗址修复工程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌,提出“要开展更高频率人文交流、遗产保护修复、青年交往等合作”。

“感谢中国政府和人民帮助保护和修复吴哥古迹,中国专家的贡献对柬埔寨人民来说是无价的。”柬埔寨旅游大臣胡哈说,“中国不仅帮助吴哥古迹实现可持续发展,还为柬埔寨培训了保护和修复古寺的专家和考古学家。”

柬埔寨吴哥古迹保护和管理机构副局长兼发言人隆戈萨说,中国不仅帮助吴哥古迹重获新生,而且使其成为世界上极具吸引力的旅游目的地之一。文化遗产保护修复合作为柬中铁杆友谊注入强劲动力,有助于构建高质量、高水平、高标准的新时代柬中命运共同体。

“太棒了!习近平主席提出柬中要开展形式多样的文化旅游合作,对我们从业者来说真是个好消息。”柬埔寨吉利旅游有限公司总经理霍万迪说,“目前,两国之间的旅游交流正不断升温。越来越多中国人期待来柬旅游,本地民众非常欢迎中国游客的到来。同时,柬埔寨人也期待去中国旅游。我预计,今后将有更多中国投资者到柬埔寨,促进当地旅游业及相关产业发展。”

习近平主席在署名文章中说,越来越多柬埔寨朋友学习中文,感受古老中华文明和中国式现代化的魅力。柬埔寨数字电视有限公司柬译制中心主任林秋美对此感同身受。“越来越多柬埔寨观众喜欢看中国影视剧,希望了解中国文化。文化共通的力量正拉近两国人民的心。”林秋美说,“古装剧展示的中华传统美德,现代剧展现的中国式现代化建设,让我们感受到中华文明的厚重与当代中国的活力。”

“柬中是相互信任、情意切的好朋友好兄弟。”柬埔寨新闻部大臣奈帕德拉说,“相信随着习近平主席对柬埔寨进行国事访问,今年两国人文交流合作将拓展至更广领域、更深层次和更高水平。希望柬中媒体在原有合作基础上,进一步推进经验互鉴、技术交流、人才培训、内容共创等方面的合作,进一步加强两国经验交流,促进民心相通,为增进两国人民友谊搭建桥梁。”

## 以文相融相知相亲

# 习近平在柬埔寨媒体发表署名文章 双向奔赴、相互成就 推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远

程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌。越来越多中国游客前往柬埔寨,领略厚重的历史文化。越来越多柬埔寨朋友学习中文,感受古老中华文明和中国式现代化的魅力。这些年来,中国在柬埔寨铺设“友谊路”,挖掘“幸福泉”,打造中柬友好扶贫示范村,派赴柬埔寨的中医医疗队让失聪女孩喊出人生第一句“妈妈”,让长期靠轮椅出行的患者重新站起来。

近半个世纪以来,亚洲总体保持和平稳定,经济快速增长,创造了世界发展史上的“亚洲奇迹”。当今世界百年变局加速演进,亚洲正站在实现整体振兴新起点上。中国将继续坚持亲诚惠容理念和与邻为善、以邻为伴方针,深化同周边国家友好合作,让中国式现代化成果更多惠及周边,共同维护地区和平稳定,携手推进亚洲现代化进程。

作为亚洲大家庭的重要成员,中柬两国要顺应历史潮流,回应人民期盼,双向奔赴、相互成就,做落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议的先行者和示范者,推动新时代中柬命运共同体建设行稳致远。

——要深化更高水平政治互信。保持高层密切交往,坚持从战略高度擘画新时代中柬命运共同体建设蓝图。中方坚定支持柬方自主选择符合本国国情的发展道路,维护国家主权、独立、领土完整,在国际舞台发挥更大作用。双方要加强外交、国防等战略沟通,坚决反对外部势力干涉内政、挑拨离间、破坏中柬友好,共同维护政治安全。

——要拓展更高质量互利合作。坚持发展优先、以人为本,发挥中柬政府间协调委员会机制作用,推进共建“一带一路”倡议同柬埔寨“五角战略”对接,深化“工业发展走廊”和“鱼米走廊”建设。共同维护多边贸易体制,推动产业链供应链合作,加强先进制造、绿色发展、数字经济等领域合作,让“钻石六边”合作更加璀璨坚固,助力各自现代化进程。

——要筑牢更高层次安全保障。加强反干涉、反分裂、防范抵御“颜色革命”交流合作,深化联演联训、共建“一带一路”项目安保、应急管理和等合作,重拳打击电信网络诈骗等犯罪活动,为两国发展营造安全环境。坚持共同、综合、合作、可持续的安全观,积极推进安全理念对接,共同促进地区和世界和平安宁。

——要开展更高频率人文交流。坚持和衷共济、和合共生,加强文明沟通对话,深化治国理政经验交流,开展形式多样的文化旅游、遗产保护修复、青年交往等合作,促进民心相通,共同弘扬亚洲价值观和全人类共同价值。

——要强化更高标准战略协作。从和平共处五项原则和万隆精神中汲取智慧,加快建设面向和平与繁荣的澜湄国家命运共同体,携手建设和平安宁、繁荣美丽、友好共生的亚洲家园。共同反对霸权主义、强权政治、阵营对抗,捍卫两国和发展中国家共同利益,倡导平等有序的世界多极化、普惠包容的经济全球化,致力于维护世界和平稳定和国际公平正义,共同抵制保护主义,维护开放合作的国际环境。

“古交如真金,百炼成不足。”我相信,在双方共同努力下,历经岁月洗礼和风雨考验的中柬铁杆友谊一定会初心如磐、成色十足。中方愿同柬方一道,共守和平、共谋发展、共创繁荣,扎实推动新时代中柬命运共同体建设,为变乱交织的世界注入更多稳定性和确定性。

# 习近平会见柬埔寨国王西哈莫尼

(接1版)

西哈莫尼代表柬埔寨王室、参议院、政府和全体人民热烈欢迎习近平主席到访。西哈莫尼表示,柬中友好由两国老一辈领导人亲自缔造和培育,在双方共同努力下,各领域合作日益密切,命运共同体建设不断深入,可以说月月有进步,年年有成果。柬方坚定恪守一个中国原则,高度赞赏习近平主席提出的三大全球倡议,感谢共建“一带一路”合作为柬带来巨大发展机遇。

包容互鉴是中柬命运共同体的深厚底蕴。中国派出大批考古研究、地质勘查、文化历史、建筑艺术等方面专家扎根柬埔寨近30年,先后实施周萨神庙、茶胶寺、吴哥王宫遗址修复工程,让吴哥古迹这一人类文明瑰宝重现辉煌,提出“要开展更高频率人文交流、遗产保护修复、青年交往等合作”。

“非常荣幸能被习近平主席在署名文章中提及!”中柬友好扶贫示范村柬方合作机构——柬埔寨民间社会组织联盟论坛项目计划部主任谢穆尼里说,中国带来先进经验和技术,只用两三年时间就让这个600人左右的贫困村发生巨大变化。“铺路、盖楼、绿化,村民们的生活环境肉眼可见地变好了,大家都是因为中国的帮助才过上好日子。”

“在共建‘一带一路’倡议下修建的乡村公路,应该是对柬埔寨帮助最大的项目之一。这些公路把村庄连接起来,让村民能更方便地去学校、医院。”柬埔寨国家银行行长谢丝蕾说,“我们和中国的铁杆友谊不仅是在领导层之间,更实实在在惠及两国民众。”

对习近平主席在署名文章中提出要加强数字经济等领域合作,谢丝蕾认为,中国普及电子支付为柬提供宝贵经验。柬埔寨正积极推广相关技术,努力实现全国银行系统互联互通。目前,中国游客可在柬使用数字支付。跨境支付合作提升出境工作生活便利性,有助于推动双边旅游业和贸易发展。

习近平主席在署名文章中指出,中柬“钻石六边”合作促进了柬埔寨发展。柬埔寨商业部国务秘书兼发言人宾索维吉感慨道:“中国是柬埔寨值得信赖的伙伴。”宾索维吉表示,西哈努克经济特区、金港高速、暹粒吴哥国际机场等大型项目是两国务实合作的典范,“对柬埔寨的经济、贸易、制造业、基础设施、旅游和物流发展作出重要贡献”,而加强“工业发展走廊”和“鱼米走廊”建设为促进两国经贸投资关系、扩大互利共赢合作注入更多动力。

“共同维护多边贸易体制,推动产业链供应链合作”“共同抵制保护主义,维护开放合作的国际环境”……习近平主席的这些重要论述引发柬埔寨皇家科学院经济学家基塞雷瓦强烈共鸣。他说,贸易战是典型的单边主义、保护主义行径,损害企业创新能力,破坏世界经济秩序。各国必须携手应对,坚定维护多边贸易体制,推动经济全球化朝